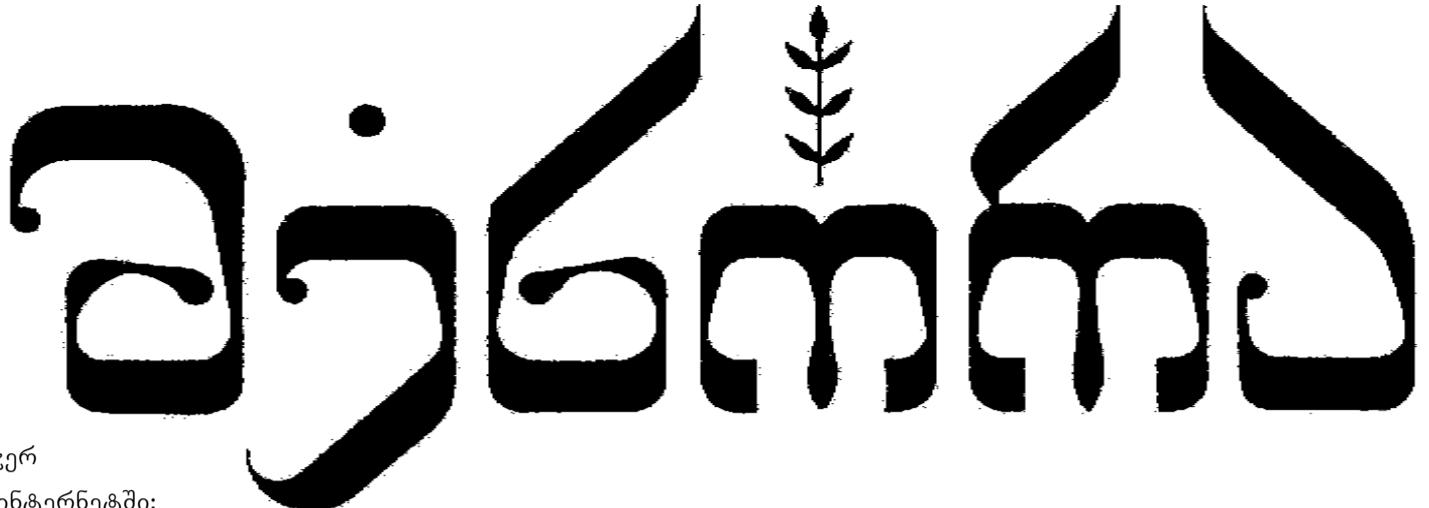


გამოდის 1993 წლის მარტიდან  
2000 წლის მარტიდან გამოდის თვეში ორჯერ

გაზეთის ელექტრონული ვერსია ინტერნეტში:  
[WWW.opentext.ge/menora](http://WWW.opentext.ge/menora)



ებრაული გაზეთი  
საქართველოში  
MENORA  
JEWISH NEWSPAPER  
IN GEORGIA

"מִנּוֹרָה"  
עיתון יהודִי  
בגאורגיה

"МЕНОРА"  
ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА  
В ГРУЗИИ

ოქტომბერი  
(6633360)  
15-30  
№20 (284)  
(5769 თებერვალი)  
2008 თებერვალი  
ფასი 50 ლარი

**מִנּוֹרָה**

ისრაელის საელჩოს პრესკოლიზი

ისრაელის ელჩოს ისხაკ გერგერგა

საქართველოს არაზოდებეს. მიხეილ სააკაშვილს

რეზონებათა სიგალები გადასცა



2008 წლის 7 ოქტომბერს ისრაელის საგანგებო და სრულუფლებიანმა ელჩმა საქართველოში იცხაკ გერბერგმა საქართველოს პრეზიდენტს, მიხეილ სააკაშვილს რეზონების სიგალი გადასცა.

ოფიციალური ცერემონიალის დარღულების შემდეგ საქართველოს პრეზიდენტსა და ისრაელის ელჩს შორის გაიმართა საუბარი, რომელზეც მხარეებმა ორმხრივი ურთიერთობის საკითხები განიხილეს და იმედი გამოთქვეს, რომ ტრადიციულად არსებული ურთიერთობა ორ მეგობარ ქვეყანას შორის სამომავლოდ უფრო გაღრმავდება და ორმხრივი თანამშრომლობის ყველა სფეროს მოიცავს.

ამ დღისას ესრაელის  
იცხაკ გერბერგმა  
შემდეგი მიზანისას და  
აღმოჩენის მიზანისას  
მიმდინარეობდა ესრაელის  
სამომავლო უფრო გავრცელება.  
მომავლის მიზანი იყო თანამშრომლობის  
განვითარების გადასცა.

ჩვენს ძმებს საქართველოში ისრაელის დიდი სახლებულიდან. სამარადისო მშვიდობა თქვენ!

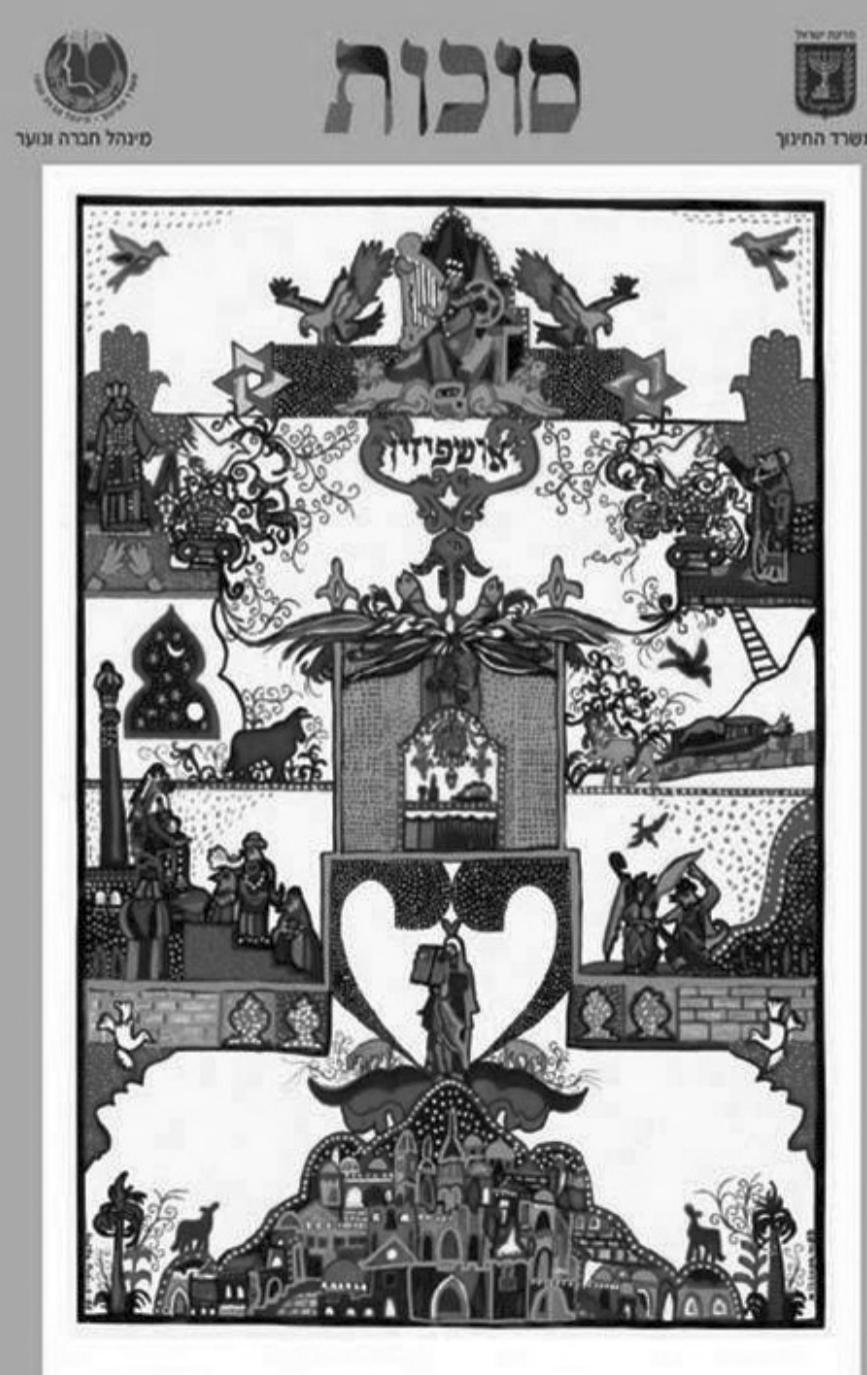
ახალი - 5769-ე წლის დამდეგს - მსურს დავ-ლოცო ჩვენი წმინდა თემების ყველა წარმომადგენელი და იმ ქვეყნების მცხოვრებლები, რომლებშიც ისინი ცხოვრობენ.

გისურვებთ ბედნიერ წელიწადს, ჯანმრთელობას, წარმატებებს, დოვლათსა და ბარაქას. თქვენი ხელიდან გამოსულ ყველა ნამოქმედ-

ერსა და ნაღვანს ახლდეს ყველანაირი ლოცვა-კურთხევა. დამთვრდეს წელი თავისი უსიამოვნებებით და დადგეს წელი თავისი კურთხეული კეთილდღეობით. გქონდეთ ულევი სიხარული, გაგიგრძელდეთ სიცოცხლის წლები და დღეები. ბედნიერებით, სიმდიდრით, პატივისცემით, უთვალაცი წარმატებებითა და კარგი გუნება-განწყობილებით, დიდი კეთილდღეობით.

რაგინი წვადი იოსეზ  
7 ელული 5768 წლი

## კურთხვის წერილი





ებრაულ სახლში საზეიმოდ აღინიშნა როშ-ჰაშანის დღესასწაული. დარპაზში სუფრას უსხვენენ ქართველიებრაელთა წარმომადგენლები, საზოგადო მოღვაწეები. თითოეულ მაგიდას ამშვენებდა როშ-ჰაშანისთვის შესაფერისი ტკბილეულობა და ხილეული. სტუმრებს შორის იმყოფებოდა: ისრაელის სრულუფლებიანი და საგანგებო ელჩი საქართველოში — იცავ გერბერგი მეუღლესთან — შიფი გერბერგ-თან ერთად

საღამო გახსნეს მუსიკოსმა ედუარდ პალტახიენდიმ, რომელმაც ულამაზესი მელოდიები შეასრულა ვიოლინზე და მომღერალმა მარიკა მირველაშვილმა, მან ცნობილი ებრაული და ქართული სიმღერები ააჟღერა.

საღამოს წამყვანმა — ზაირა დავარაშვილმა თქვა:

— მიხარია თქვენი ხილვა თბილისის ებრაულ სათმო სახლში, გამოგიტყდებთ, რომ ბევრი არ გვიფიქრია იმაზე, თუ, როგორ უნდა დაგვერწყო დღევანდელი საღამო, რამეთუ გაიჟღერა იმ მელოდიებმა, რომლებიც არაერთხელ მოგისმე-

## სტუმრობის დღესასწაულის მატერიალი

### დარპაზი



### გ-ნი ელჩი სიამოვნებით უსმენს პატარა მომღერლებს



ნიათ აქ, ებრაულ სახლში. ამ მელოდიებს მე დავუმატებდი ერთ ფრაზას ებრაული სიმღერიდან: “ჩვენ კვლავ ერთად ვართ, მშვიდობა თქვენდა, მშვიდობა ყველას.” მე მინდა ერთი ლამაზი ებრაული გამოთქმით მოგილოცოთ ის დღეები, რომლებიც დაუდგა მსოფლიო ებრაულ სახლეულს, რომ გქონდეთ ბედნიერი წელინა — 5769-ე წელინადი ებრაული კალენდრით, თაფლივით ტკბილი, ბრონეულივით საგსე და ხალასავით მრგვალი. დიდი მადლობა მოპრანებისთვის.

შეკრებილთ შემოდგომის დღესასწაულები მიუღლოცა მთავარი რაბინის მოვალეობის შემსრულებელმა საქართველოში ავიმელებ როზენბლატმა:

— მრავალი ლამაზი დღესასწაულის მომსწრენი ვართ ჩვენ, დაწყებული როშ-ჰაშანიდან დამთავრებული სუქითით, რომელიც მალე დადგება. გისურვებთ კარგ, ლამაზ, სიხარულით აღსავს წელინადს, ეს წელი ყოფილიყოს წარმატებული, დალოცვილი ყველასათვის. ხვალ იწყება სუქითის დღესასწაული, ეს არის ჩვენი სიხარულის დღესასწაული. ამ დღესასწაულით არა მხოლოდ ებრაელებმა უნდა გაიხარონ, არამედ ყველა ერის წარმომადგენელმა. ჩვენ ვიმედოვნებთ, რომ ეს წელი იქნება თითოეული ჩვენგანისთვის ნამდვილი სიხარულის, ურთიერთგაგების და ბედნიერების მომტანი. კიდევ ერთხელ გილოცავთ ყველას.



ამის შემდეგ ზაირა დავარაშვილმა საზოგადოებას გააცნო საქართველოში ისრაელის სრულუფლებიანი ელჩის — იცხაკ გერბერგის ბიოგრაფია. ისრაელის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩი საქართველოში იცხაკ გერბერგი ამბობს:

— მოგესალმებით, ძვირფასო მეგობრები. ბევრ სახელმწიფოში მიმსახურია, თუმცა, თბილისში ჩამოსვლისთანავე ისეთი გრძობა დამეუფლა, როგორიც არსად არ განმიცდა. დიდ ბოდაშს გიხდით იმის გამო, რომ ჯერჯერობით ვერ ვლა-

დღებას იმსახურებს. მე შევხვდი პრეზიდენტ სააკაშვილს და ისრაელის სახელით შევპირდი, რომ ყველაფერს გავაკეთებ თქვენს დასახმარებლად. ვალიორებ რომ წლის დასაწყისი არ არის სახარბიელო, მაგრამ იმედს ვიტოვებ, რომ ყველაფერი კარგად იქნება. გილოცავთ ახალ წელს.

შეკრებილთ ახალი წელი მიუღლოცეს ბეით-ენესეთის გაბაზი — შალვა ქოსაშვილმა, ებრაული სახლის დირექტორთა საბჭოს თავმჯდომარებ — რეზო შათაშვილმა.

ჯამლებტ ხუსაშვილმა, გურამ პატაშვილმა, მერი ზიზოვმა, ისაუბრეს იმაზე, თუ როგორ იბრძოდნენ ებრაული სახლის დაბრუნებისათვის და როგორ მიაღწიეს გამარჯვებას. ჯ. ხუსაშვილმა საზოგადოებრიობას გააცნო იმ ადამიანთა გვარები, რომლებიც მონაწილეობას დებულობდნენ ებრაული სახლის დაბრუნებისათვის ბრძოლაში.

პროფესიონალულმა მოღვაწემ დანიელ (დენის) დავითაშვილმა კი ამ თემაზე გამომსვლელებს მოუწოდა გამარჯვებას მხოლოდ თავის თავზე ნუ მიინერენ და გაითვალისწინონ სხვათა ღვაწლიც — კერძოდ ისრაელის შრომის პარტიის ლიდერის ისრაელის ექსპრემიერის — ეპუდ ბარაქის როლი, რომელმაც ამ საკითხზე მოღაპარება გამართაო „ჯოინთის“ ხელმძღვანელობასთან.

პატარებმა — ქ-ნი ისრაელიანის აღსაზრდელებმა შეასრულეს ებრაული სიმღერები.

წარმოდგენილი იქნა მისალოცი ბარათები, რომლებიც თითოეულსატუმარს დახვდა თავის მაგიდაზე, მოეწყო პრეზიდენტცია ებრაული კალენდრისა, რომელიც დამზადებულ იქნა ალიკ ვლასოვის მიერ. ზ. დავარაშვილმა ისაუბრა სახლის იმ პროექტზე რომელსაც, თბილისის ებრაული სახლი ახორციელებს. ზაირა დავარაშვილმა ხესედელი ქალბატონის მიერ მოქარგული როშ-ჰაშანისადმი მიღწილი ტილო წარმოგვიდგინა.

ტრადიციულად ებრაულ სახლში გზას ულოცავენ იმ ებრაელ ახალგაზრდებს, რომლებმაც უმაღლეს სასწავლებელში განაგრძეს სწავლა. ამჯერად ებრაულ სახლს ესტუმრა სამი პირველკურსელი: ლიანა ჯანაშვილი, მაია ყვითელაშვილი და ლონა ჯანაშვილი.

საღამოს ბოლოს წაიკითხეს მადლობის ის წერილები, რომლებიც რეზო შათაშვილს გამოუგზავნეს, თბილისის „ხესედ ელიაზუს“ საზრუნავმა პირებმა ნაყოფიერი მუშაობის გამო.

### თინათინ შეხედია



ალბათ იფიქრებ, ეს მიხო ნანიკაშვილი კარგად ვერ არის, სულ ორი თვის უკან მასთან ვიყავი ისრაელში, ტელეფონზე თითქმის ყოველდღე ვსაუბრობთ და კიდევ ნერილს მიგზავნისო. ეგრე არ იფიქრო, მე ძალიან კარგად, მეტად ემაყოფილ და გახარებული ვარ. ჯერ ჩვენი საქეტაკლის წარმატებით, ყველა ქალაქში, სადაც კი ჩავატარეთ ისეთივე ანბლაფები და წარმატებაა, როგორის მოწმეც შენ იყავი, აქ ისრაელში, პრემიერის დღე. — გამოხმაურება მოჰყვა და ბილეტები არ იმუვება. ეს, ისრაელის სინამდგრავები, ჯერ არ მოხდარა. არც ჩემს ყოფილ თეატრში (მაშინ საკამატი მყავდა მაყურებელი, მაგრამ ამდენა — არც) და არც სხვა თეატრალურ დასებში. ამ წარმატებას მიუმატე ისეთი მეგორის, როგორიც შენ ხარ, ყოველმხრივი მხარდაჭერა და აქ ჩამოსცვა პრემიერაზე. მართლაც, ხომ დიდია ასეთი სიხარული? ყოველ შემთხვევაში, ჩემთვის ასეა.

ნება მომეცი, კიდევ ერთხელ გადაგიხად ულრმესი მადლობა იმ ეკონომიური, სულიერი თუ მეგობრული დახმარებისათვის, რომელიც შენ გამოიჩინე. ესეც იცოდე, ამით მარტო მე და ჩემს კოლექტივს კი არა, ისრაელში მცხოვრებ მთელ ქართველ ქართველობას და საქართველოს გაუწიე უდიდესი სამსახური იმ წვლილით და თანადგომით, რაც შენ გაწინ ამ საქეტაკლის შექნაში. ამისთვის ჭირომე შენი!

ამ წერილს, კიდევ ერთი, ძალიან სერიოზული მიზეზის გამო გწერ. გთხოვ, ყურადღებით წაიკითხო და იფიქრო, როგორ შეიძლება დამეხმარო, არა, მე კი არა, დავეხმაროთ ერთმანეთს, ჩემი ამ, არცთუ ისე ადვილად გადასაჭრელი მოსაზრებისა და თხოვნის განხორციელებაში.

დღეისათვის ისრაელში საქართველოდან ამოსულია 100.000-მდე ქართველი ებრაელი.

ამ 35-37 წლის მანძილზე, ამოსულთაგან, მრავალი უკვე გზამართალს დაადგა, მრავალი ღრმად მოხუცდა, ჩემი თაობის კიდევ რამდენი, ან რამდენ ხანს ვიქენებით კიდევ? (უკვე 60 წლის ასაკს მივაღწიეთ). ისინი, ვინც მცირენლოვანი ჩამოვიდა, ისრაელის მენტალიტეტით იზრდება და ქართულ ენას თუ წეს-ჩვეულებებს კარგავს, აქ დაბადებულებზე ხომ ლაპარაკი ზედმეტია. ამითიმის თქმა მინდა, რომ ქართული ენა, კულტურა თუ ფოლკლორი ძალიან ჩქრი ტემპით დაადგება მიერწების გზას, უმოწყალოდ იკარგება...

ადრე, როდესაც ახალი ჩამოსულები ვიყავით, იცოცხელე, მრავალდ იყო ქართულ ფოლკლორისა თუ სასცენო ხელოვნების სხვადასხვა მხატვრული კოლექტივები. 16 ცეკვის ანსამბლი, ამათვან ერთი, მების — ილიადა და ლალო ნამთალაშვილების ხელმძღვანელობით, ამერიკასა და სხვა ცეკვებშიც კი იყვნენ გასტროლებზე, ეს ანსამბლი იყო თელ-ავივში. ახლა კარგა ხანია აღარ არის. ილია ლრმად მოხუცდა, ლალო კი გარდაიცვალა. იერუსალიმში, ქორეოგრაფი მიხეილ სელების განმავლობაში, დაიდი და ისრაელის სეფარადის სამსახურის მიზეზის გადასაჭრელი მოსაზრებისა და თხოვნის განხორციელებაში.

ისრაელში ცნობილი მსახობი, რეჟისორი და თეატრალური მოღვაწე მიხეილ ნანიკაშვილი ამ წერილს წერს თბილისის დამოუკიდებლი უნივერსიტეტის — იბერიას "რეჟისორის ბატონ აკაკი იობაშვილს

დაში ქორეოგრაფი სიმონ ჯანაშვილი ხელმძღვანელობდა. ახლა მას მხოლოდ რამლეში შემორჩინა ანსამბლი და ისიც გაჭირვებით არსებობს. ხაიფაში — შოთა მანაშვილმა ჩამოყალიბი ცეკვის ანსამბლი, რომელმაც ძალური ცოტა ხანს იარსება. შემდეგ კი, ისე ხაიფაში — დაგით დათიაშვილი ხელმძღვანელობდა ცეკვის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. მაგრამ დაფილი თეატრში მაყავდა მყავდა და ბილეტები დაისურა. მას შემდეგ ხაიფაში ლექტორი ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც დიდებას იარსება, მაგრამ დაფილი თეატრში (მაშინ საკამატი მყავდა მაყურებელი, მაგრამ ამდენა — არც) და არც სხვა თეატრალურ დასებში. ამ წარმატებას მიუმატე ისეთი მეგორის, როგორიც შენ ხარ, ყოველმხრივი მხარდაჭერა და აქ ჩამოსცვა პრემიერაზე. მართლაც, ხომ დიდია ასეთი სიხარული? ყოველ შემთხვევაში, ჩემთვის ასეა.

ნება მომეცი, კიდევ ერთხელ გადაგიხად ულრმესი მადლობა იმ ეკონომიური, სულიერი თუ მეგობრული დახმარებისათვის, რომელიც შენ გამოიჩინე. ესეც იცოდე, ამით მარტო მე და ჩემს კოლექტივის კი არა, ისრაელში მცხოვრებ მთელ ქართველ ქართველობას და საქართველოს გაუწიე უდიდესი სამსახური იმ წვლილით და თანადგომით, რაც შენ გაწინ ამ საქეტაკლის შექნაში. ამისთვის ჭირომე შენი!

ამ წერილს, კიდევ ერთი, ძალიან სერიოზული მიზეზის გამო გწერ. გთხოვ, ყურადღებით წაიკითხო და იფიქრო, როგორ შეიძლება დამეხმარო, არა, მე კი არა, დავეხმაროთ ერთმანეთს, ჩემი ამ, არცთუ ისე ადვილად გადასაჭრელი მოსაზრებისა და თხოვნის განხორციელებაში.

დღეისათვის ისრაელში საქართველოდან ამოსულია 100.000-მდე ქართველი ებრაელი.

ამ 35-37 წლის მანძილზე, ამოსულთაგან, მრავალი უკვე გზამართალს დაადგა, მრავალი ღრმად მოხუცდა, ჩემი თაობის კიდევ რამდენი, ან რამდენ ხანს ვიქენებით კიდევ? (უკვე 60 წლის ასაკს მივაღწიეთ). ისინი, ვინც მცირენლოვანი ჩამოვიდა, ისრაელის მენტალიტეტით იზრდება და ქართულ ენას თუ წეს-ჩვეულებებს კარგავს, აქ დაბადებულებზე ხომ ლაპარაკი ზედმეტია. ამითიმის თქმა მინდა, რომ ქართული ენა, კულტურა თუ ფოლკლორი ძალიან ჩქრი ტემპით დაადგება მიერწების გზას, უმოწყალოდ იკარგება...

ამ წერილს, კიდევ ერთი, ძალიან სერიოზული ვიყავით, იცოცხელე, მრავალდ იყო ქართულ ფოლკლორისა თუ სასცენო ხელოვნების სხვადასხვა მხატვრული კოლექტივები. 16 ცეკვის ანსამბლი, ამათვან ერთი, მების — ილიადა და ლალო ნამთალაშვილების ხელმძღვანელობით, ამერიკასა და სხვა ცეკვებშიც კი იყვნენ გასტროლებზე, ეს ანსამბლი იყო თელ-ავივში. ახლა კარგა ხანია აღარ არის. ილია ლრმად მოხუცდა, ლალო კი გარდაიცვალა. იერუსალიმში, ქორეოგრაფი მიხეილ სელების განმავლობაში, დაიდი და ისრაელის სეფარადის სამსახურის მიზეზის გადასაჭრელი მოსაზრებისა და თხოვნის განხორციელებაში.

ისრაელში, ნელების განმავლობაში, დაიდი წარმატებით სარგებლობდა ვოკალური კვარტეტი „კოლანი“, ან განსვენებული, საკმაოდ ცნობილი ხელოვანის მების — ილიადა და ლალო კი გარდაიცვალა. იერუსალიმში, ქორეოგრაფი მიხეილ სელების განმავლობაში, დაიდი და ისრაელის სეფარადის სამსახურის მიზეზის გადასაჭრელი მოსაზრებისა და თხოვნის განხორციელებაში.

ბის დოქტორის იცეკა ათანელოვის და ასევე ცნობილი მომღერლების — ავთანდილ ქორეოგრაფი ანსამბლი და ისიც გაჭირვებით არსებობს. ხაიფაში — შოთა მანაშვილმა ჩამოყალიბი ცეკვის ანსამბლი, რომელმაც ძალური ცოტა ხანს იარსება. შემდეგ კი, ისე ხაიფაში — დაგით დათიაშვილი ხელმძღვანელობდა ცეკვის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. მაგრამ დაფილი თეატრი მაყავდა მყავდა და ბილეტები დაისურა. მას შემდეგ ხაიფაში ლექტორი ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც დიდებას, ისრაელში არსებობს. დახალოების და ასევე ცნობილი მომღერლების — ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. მაგრამ დაფილი თეატრი მაყავდა მყავდა და ბილეტები დაისურა. მას შემდეგ ხაიფაში ლექტორი ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. და ასევე ცნობილი მომღერლების — ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. მაგრამ დაფილი თეატრი მაყავდა მყავდა და ბილეტები დაისურა. მას შემდეგ ხაიფაში ლექტორი ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. და ასევე ცნობილი მომღერლების — ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. მაგრამ დაფილი თეატრი მაყავდა მყავდა და ბილეტები დაისურა. მას შემდეგ ხაიფაში ლექტორი ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. და ასევე ცნობილი მომღერლების — ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანსამბლს, რომელმაც ძიდებას, ისრაელში არსებობს. მაგრამ დაფილი თეატრი მაყავდა მყავდა და ბილეტები დაისურა. მას შემდეგ ხაიფაში ლექტორი ერთი წლის წინა შეიქმნა და შეეტი მოძრავი ბაზეტი ისრაელის მაყურებელთა შორის ანს

# გაზეთ "განორის" 15 წლისთავს უდის ცეკვა:

„გენორა“-ს — ეპრაულ  
გაზეთს საქართველოში

თქვენი მკითხველი და პატივისმცემელი ღონებორი დოდო  
ჩიკვიშვილი თელ-ავივის უნივერსიტეტი



- გულმსურვალედ ცულოცავ გაზეთ „მენორას“ რედაქტორს და  
მის კოლექტივს მოღვაწეობის 15 წლისთავს.
  - საინტერესო, მრავალფეროვან ცუბლიკაციებს შორის ჩემთვის
  - გამორჩეული იყო მრავალრიცხვოვანი ისტორიული მასალა, რომელ-
  - ნიც გადმოგვცემენ ეპრაელი და ქართველი ხალხის ისტორიულ
  - ძმობას და ერთნაკრძომავლობას. ეს ყოველივე მივიწყებულ იყო.
  - ამ გაზეთმა კი გაარღვია ბევრი აკრძალული თემა, ფართოდ გად-
  - მოგვცემდა ისრაელთა და ივერთა გმირულ წარსულს.  
მრავალჯმიერ ყოფილიყოს "მენორა:", რათა მრვალჯერ გაეხ-  
არებინოს ჩენი გულები, თორის მცნებათა ჭეშმარიტების ახსანა-  
გადმოცემით.

၀၉. မေတ္တနပါရမာဏ်  
အကြောင်းပြရေး

← მე-4 გვერდიდან

ქ, სადაც მას სურს, იმეგობრებ მხოლოდ მასთან, ვისაც ის გეტყვის. ასეთი გაერთიანებები, იკოცხლე, ბევრი გვქონდა და კიდევ ბევრი არსებობს. ბევრი ასეთი საზოგადოების ხელმძღვანელებმა სხვა სიკეთესთან ერთად ისიც არ იცინ, რა არის თეატრი, რას და ვის უნდა ემსახურებოდეს იგი. ხშირად „გიბრძანებენ“ რა და როგორ დადგა, თან წარმატების შემთხვევაში, ჟყველაფერი ხომ ეგენი არიან. ერთი სიტყვით, მაპატიე, მაგრამ — ნახერსს გაჭმევენ და რეიკები გამოყარეო — იოხოვენ.

ასეთი დამტკინანს ხებლების  
და „უფროსების“ ხელქვეითო-  
ბას, საერთოდ არაფერი გაა-  
კეთო, ჯობია, რადგან ვერც  
შემოქმედებით კრძალილე-  
ბას მიიღებ, ვერც ნორმალური  
დონის დადგმას გააკეთებ, ვერც  
ხელოვნებას და ხალხს მოუტან  
რაიმი სიკონის.

თანის გაეტანა. დალიან გთხოვ, ისე არ გამიგო  
თითქოს ჩემს ქვეყანას და ხალხს  
ვაძაგებდე. მე მთელი ჩემი არსე-  
ბით ჩემს ქვეყანას ვეკუთვნი,  
ჩემი ხალხის კალთის შვილი ვარ,  
ძალიან მიყვარს და პატივს ცცემ  
მათ, მევ იგივე ვარ ჩვენი + -

(პლიუს მინუსით)

მე მხოლოდ დისრაელში ქართული კულტურის და ხელოვნების ყოფა-გაჭირვებაზე მინდა გავა-მახვილო შენი ყურადღება.

ძალიან გთხოვ, ამ წერილის შინაარსი გააცნო თეატრის მოღვაწეთა კავშირს, კულტურის სამინისტროს, ხელოვნების დაწესებულებებს, თუ გინდა უზრნალ-გაზეთების მეშვეობით ბიზნესმენების ყურამდეც მიიტანე, ჩემთვის სულექრთიარგორ მოხერხდება ეს. იქნება, გამოჩნდეს ლვითისნიერი პიროვნება ან რომელიმე დაწესებულება და დახმარება გაგვიწოდოს ისრაელში მოქმედ ქართულ მხატვრულ კოლექტივებს.

სპექტაკლის მონაწილენი  
უსასყიდლოდ, მეტიც, თავიანთი  
ან თუ სხვა ქალაქებიდან არიან,  
ხელმძღვანელისხმარჯებითადადი-  
ან რეპეტიციებზე, შემოსავალი  
კი...

ესი ცისხის, უკიდუეა ვა  
მდგომარეობის გამოსწორება-  
გადარჩენა, საქართველოს მხრი-  
დან ფინანსური თუ მორალური  
დახმარებით.

ჩასწედნენ სიძნელეებს, აღუთქ-  
ვან შეძლებისდაგვარი დახმარე-  
ბა. შეიძლება ყველა კოლექ-  
ტივმა, ცალ-ცალკე იმუშაოს,

დაფასება და შეფასება ქართული  
ხელოვნების მუშაკებსაც ეკუთ-  
ვნით. ამის ღირსი კა, ჩემი აზრით,  
საკმაოდ არიან აქ.

თუ ასე მოხდება, დამერნ-  
მუნე, ძალიან გამოცოცხლდება  
ყველა კოლექტივი, გამოიწვევს  
შემოქმედებით შეჯიბრს მათ  
შორის და, რაც მთავარია, ხელს  
შეუწყობს ხელოვნების დონის  
ზრდას და გაცილებით საინ-  
ტერესოს გახდის მას.

არავითარ შემთხვევაში, არც  
ერთი აქური პოლიტიკოსი თუ  
გაერთიანება არ უნდა იყოს  
სათავეში, თორემ კველაფერს  
დაღუპავნო. უმჯობესია, საქართ-  
ველოში შექმნან რაიმე კულტურ-  
ისა და ხელოვნების ცენტრი და  
თბილისიდან უხელმძღვანელობა  
აქ მოქმედ მხატვრულ კოლექ-  
ტიავებს!

დანარჩენში ერთნაირი მენტალური ტერპერატურის და აზროვნების მქონენი ვართ.

ძალიან გული მწყდება და  
კეთილი შურით ვივსები, როცა  
ვხედავ, ანგაზეთებშივკითხულობ  
მაროკოლების, სპარსელების,  
ბუხარლების, ეთიოპიელების და  
სხვათა მხატვრულ კოლექტივე-  
ბზე, მათ მოღწევებს, მოგზაუ-  
რობას იმ ქვეყნებში, საიდნაც  
ჩამოვიდნენ. არ ვიცი ამას ისინი  
თავიანთი გამოსვლის ქვეყნებ-  
ის, აյ მაყურებლის სიმრავლით,  
თემობრივ-საზოგადოებრივი  
გაერთიანების, ბიზნესმენების თუ  
სხვა რამ საშუალებებით ახერხ-  
ებენ, ის კია, რომ გული მტკიცა...  
არა და უამრავი, ძალიერ

ნიჭიერი ხალხი გვყავს.  
დარწმუნებული ვარ გამიგებ  
და ყველაფერს გააკეთობ,  
ჩვენთვის დათქვენთვის, ამ მეტად  
საჭირო და აუცილებელ საქმეში,  
რათა არ დარჩეს ჩემი თხოვნა-  
ვედრება — ხმა ღალადისა ისრაე-  
ლის უთანხმოვა შენა.

დოდი პატივისცემით და  
ბოლიშის მოხდით  
მიხელ ნანიკაშვილი  
ისრაელი. ბათ-იამი  
30 აპრილი, 2006 ნელი.



რას ვებისულობი  
ამ პლირაში? 3  
რუბრიკას უძღვება  
ართველოს მთავარი რაბინი  
არის ლევინი



„დასაწყისში შექმნა გამჩენმა ცა და  
მიწა“

ასეიწყება გამჩენის მოირმოშესათვის  
ნაკარნახევი მარადიული წიგნი, ეგრეთ  
წოდებული - მოშეს ხეთწიგნეული,  
თორა (ხემაში), კაცობრიობისათვის  
ყველაზე ხშირად საკითხებავი წიგნი.

და ჩვენს ბრძენებს, თორის  
კომენტაცორებს, უკვეუწნდებათ კითხვა:  
„რატომ არ იწყება თორა პირველი  
მცნებიდან, რომელიც ებრაელებს  
მისცა გამჩენმა?“ ხომ ყველასათვის  
ნათელია, რომ თორა გამჩენს ჩვენთვის  
არ უბოძებია სამყაროს შექმნის

ისტორიის მოსათხრობად. ის ხომ  
ებრაელთა ეგვიპტიდან გამოსვლის,  
თორის ბოძებისა და მისი მცნებების  
შესასრულებლად იყო გამიზნული.  
პირველ მცნებაში ხომ გამჩენი  
გვეუბნება: „მე ვარ გამჩენი ღმერთი,  
რომელმაც გამოგიყვანათ თქვენ  
ეგვიპტიდან“. ამით კი ხატი გაუსვა მისი  
ქმნილების ძირითად მიზანს.

თუმცადა, გასაგებია, რომ „ბერე  
შითი“-ს წიგნის პირველივე წინა-  
დაღებებში რწმენის საფუძვლებია  
მოცემული: გამჩნის მიერ მთელი  
სამყაროს შექმნა, ის, რომ ადამიანს აქვს  
არჩევანის უფლება, ის, რომ გამჩნენ  
მასთან ურთიერთობა აქვს, ის სჯის და  
პატიობს მას, ასწავლის მონაწილებას და  
რწმენის სხვა საფუძვლებს.

მიუხედავად ყოველივე ამისა,  
თორის უდიდესი კომენტატორი რაში  
გვეუბნება, რომ თორის პირველი  
წინადაღება გვიმტკიცებს იმას, რომ ცა  
და დედამიწა გამჩენს ეკუთვნის და ის  
აძლევს მას იმ ხალხებს, ვისაც თავად  
ირჩევს. და ამიტომ, ისრაელის მიწა,  
რომელიც გამჩენმა უბოძა ებრაელ  
ხალხს, სამართლიანად ეკუთვნის მათ.

ადამიანის შექმნის მომენტში, სხვა  
დანარჩენი სამყაროს შექნისაგან  
განსხვავებით, გამზენი ვიღდაცას მიმარ-  
თავს: „შევექმნათ ადამიანი“. ჩვენს  
ბრძენებს აქვთ სამი ვერსია იმის  
შესახებ, თუ ვის მიმართავს გამზენი: 1.  
ანგელოზებს, რათა გვასწავლოს ჩვენ,  
რომ მიწიერი მოსამართლეც არ უნდა  
წყვეტდეს საკითხებს მარტო. ის უნდა  
მოეთაბათოოს სხვა მოსამართლეებსაც.  
2. მთელს სამყაროს, რადგანც ადამიანში  
თავმოყრილია სხვადასხვა ქმნილების  
თვისებები – ადამიანის სული, სულიერი  
ბუნებისაა და ანგელოზებისას ჰავას,  
სხეულის აგებულება – ცხოველებისას. 3.

გამჩენი მიმართავს თავად ადამიანს – ის ხომ არაა სრულყოფილი და სჭირდება როგორც ფაზიკური (წინადაცვეთა) ასევე სულიერი კორექტირება. ამიღომაც გამჩენი და ადამიანი ერთად ქმნიან ადამიანს.

საინტერესოა, რომ გამჩენი სამყაროს შექმნის ყოველ დღის დასრულებისას ხედავს, რომ ეს კარგია, ანუ შექმნილია სრულყოფილად და ცვლილებებს არ ექვემდებარება. მექქსე დღეს კი, ადამიანის შექმნის შემდეგ ამბობს: „და აი, ძალიან კარგია“. სიგვად ძალიან წმინდა ენაზე – „მეოღ“ იგივე ასოებს შეიცავს, რასაც „ადამ“, მხოლოდ სხვა თანმიმდევრობით. ეს

ასოებს საკუთარ თავში, იმდება. თორაში ადამიანის შექმნის შესახებ ორჯერაა მოთხოვთბილი: ერთხელ მისი სხეულის შექმნაზე და მეორედ იმაზე, რომ გამჩენმა მას სული შთაბერა. ისმის კითხვა – იყო თუ არა ადამიანი ცოცხალი მისთვის სულის შთაბერვამდე. რამბამის აზრით – ცოცხალი იყო, მაგრამ ჰყავდა მაღალგანვითარებულ ცხოველს და მხოლოდ სულის შთაბერვის შემდეგ იქცა ქმნილებად „მისისახითა და მსგავსებით“. ყოველი ჩვენგანი აღვივებს საკუთარ თავში ამ გამჩენისეულ ნაპერწკალს, თუ ასრულებს მცნებებს და, გამჩენმა ნუ ქნას, აქორბს მას - თუ სცოდავს.

კველას კარგად მოგეხსენებათ, ადამისა და ხავას მიერ მცნების დარღვევის ისტორია. როცა მათ გასინჯეს სიკეთისა და ბოროტების შეცნობის ხის ნაყოფი. საინტერესოა, რომ თორა არ გვეუბნება, თუ რა ხე იყო ეს, რათა ადამიანებმა არ წარმოსთქვან: „ამ ხის გამო ხომ მთელი სამყარო დაიწყევლა“. ამით ჩვენ ვხედავთ, რომ გამჩენი სირცხვილისაგან უსულო ქმნილებასაც კი იცავს, რაღაც ჩვენი თორა მოწყალეა, დმობიერია. ჩვენც ასევე ვესწრაფით რა სრულყოფილებისაკენ, უნდა ვეცადოთ სრულყოფილობისაკენ, უნდა ვეცადოთ როგორც მცნებების შესრულება, ასევე ადამიანებთან ურთიერთობა. აი, სწორედ ესაა სამყაროს შექმნის მიზანი.

# ეპიკური ეპიკურული კონცესი გვატყობინებს:

PUBLIC RELATIONS & MEDIA DEPARTMENT

# Euro-Asian Jewish Congress (EAJC)



# ЕвроАзиатский Еврейский Конгресс (ЕАЕК)

ДЕПАРТАМЕНТ ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ И СМИ



ეპრაელ ქველმოქმედთა ფორუმი პარიზში

ევრაზიის ეპრაცელი კონგრესის დელეგაცია პრეზიდენტ ალექსანდრე მაშველიშვილის ხელმძღვანელობით მონაცილეობდა პარიზში გამართულ ეპრაცელ ლიდერთა და ქვემოქმედეთა საერთაშორისო კონფერენციის მუშაობაში, რომელიც ისრაელის 60 წლისთავს მიეღლვნა.

შენირულობათა პროცედურის გავლის შემდეგ ა. მაშკევიჩი აღიარებული იქნა 2008 წლის ყველაზე გამოჩენილ ქველმოქმედად. ეაკ-ის ვიცე-პრეზიდენტი დავით იაკობძევილთან ერთად ა. მაშკევიჩი მონაწილეობდა კონფერენციის ყველა ღონისძიებაში, რომელიც მოიცავდა ებრაული პარიზის ლირსშესანიშნაობათა გაცნობას, ლუვრის უნიკალურ იუდაიკურ კოლექციას, პოლიტიკურ ექსპერტებთან და ლიტერატორთან შეხვედრებს.

და ცის გენერაციულ მოწყვეტილებას დაუცველი და მართვის მიზანის შემდეგ ა. მაშეკვეთში მა უურნალის სტეპს განუცხადა: და ჯილდოების ცერემონიის შემდეგ ა. მაშეკვეთში მა უურნალის სტეპს განუცხადა: — მე ვიზიარებ იმათ თვალსაზრისს, რომ მლებიც ამბობენ, რომ შეიძლება იცხოვონ ისრაელის მიომარა. მაგრამ ეს უახლოესი აისრაელობა.

ისრაელის მიღმა, მაგრამ ვერ იცხოვოდ უსირაელოდ.  
ფრონტზე განსაკუთორებით საყურადღებო გახლდათ სილვიო ბერლუსკონის გამოსვლა, რომელმაც ეპრაელი ქველმოქმედი რომში მიიწვია კონფერენციის ჩასატარებლად.

ა. მაშველი მიწვეული გახლდათ საერთაშორისო პოლიტიკური კლუბის პარიზულ სესიაზე. სესიაზე მთავარი მომსხვენებელი გახლდათ აშშ-ს პრეზიდენტის ყოფილი მრჩეველი ზბიგნევ ბზესინსკი, რომლის მოხსენების შემდეგ გაიმართა დისკუსია დისკუსიაში განსაკუთრებულა ადგილი დაიჭირა დიალოგმა ზ. ბზესინსკისა და ა. მაშველის შორის. ამ დიალოგის თემა გახლდათ შუა აზიის ახალი პოლიტიკური და ეკონომიკური რეალობა.

ევრაზიის ებრაული კონგრესის გენერალური საბჭოს თავმჯდომარებ უკრაინის საზოგადოებრივი ორგანიზაციების ასოციაციის მეთაურმა სებ ზისელსმა მონაწილეობა მიიღო ბუკოვინის ებრაელობის ყოფის ზოგმის ახალიანაში.

მუზეუმი გაიხსნა ქ. ჩერნოვიცში. იგი განთავსებულია ჩერნოვიცის რაული სახლის შენობაში. მისი გახსნა დაუკავშირდა ქ. ჩერნოვიცის 600 იუსტიციას.

მუზეუმის გახსნის საზეიმო ცერემონიალზე, იოსებ ზისელსმა წაითხა ევრაზიის ეპრაული კონგრესის პრეზიდენტის ალ. მაშკევიჩის მისაღმებელი წერილი. თავის მხრივ კი დასძინა:

-- ჩვენ ეს მუზეუმი შევქმნით, როგორც ძეგლი ბუკოვინის ებრაელობა, მათი ტრადიციების, ისტორიისა და კულტურის ძეგლი.

მუზეუმის გახსნის ცერემონიალზე სიტყვები წარმოთქვეს ჩერნოვის ოლქის გუბერნატორის მოადგილებ ალექსანდრე გრუშკომ, ქალაქის ლტტურის განყოფილების გამგემ ნიკოლაი მელნიკვა, ებრაული ორგა-

ხაციების ხელმძღვანელებმა ლეონიდ ფუქსმა და ესაია კლიმანმა. მუზეუმის შექმნის ძირითადი სპონსორია ევრაზის ებრაული კონგრესი, ხოლო ორგანიზატორი უკრაინის ვაადი და ჩერნოვიცის ებრაული ლტურის ფონდი.

